



ॐ ।। अस्मिन् युद्धे अस्मिन् युद्धे अस्मिन् युद्धे ।।

अस्मिन् युद्धे अस्मिन् युद्धे अस्मिन् युद्धे ।।

ལྷ་བ་བལྟ་བའི་གསུང་བཟའི་ལོ་རྒྱུས།

十月革命的故事

上海人民出版社編輯

※

青海人民出版社翻譯出版

青海西寧新生印刷廠印刷 青海省新華書店發行

※

開本787×1092毫米 1/32 · 印張 1 $\frac{1}{2}$

1960年4月第1版 1960年4月第1次印刷

印數：1——5,100

※

統一書號：MT11097·11

定 價：(2) 0.15元

本書根据上海人民出版社1959年11月第一次印刷本譯出。

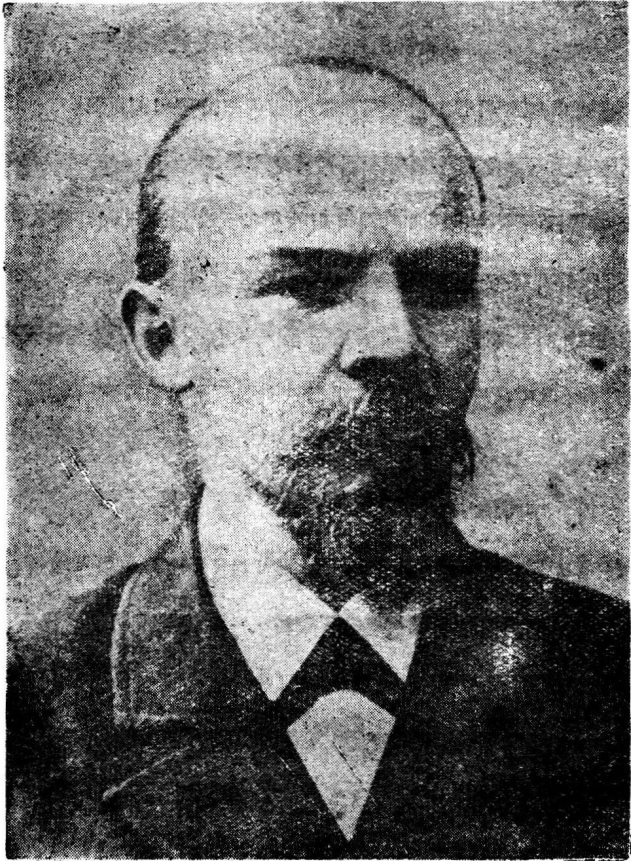
དེ་ལ་འདྲི་ཞི་མཆོད་མཇུག་གི་མཇུག་ཁང་གི་ 1959 ལོ་འོ་ཟླ་བ་ 11 ལ་འཛིན་པ་

མཇུག་ཁང་གི་འོ་ཟླ་བ་ 11 ལ་འཛིན་པ་

ཁག་ལ་དེ་སྔ་པར་དེ་ལྟོས་ལྟེང་དགོས་པ་ལེ་ཉིན་གྱིས་དཔེ་དེ་བཞེད་གཉེན་དུ་"
འི་ཉེ་མིན་ལྟོས་ལེ་ལེར་བའི་ལྷོ་གསལ་ཁག་རྒྱལ་དུ་བཟུགས་པ་དང་འབྲེལ་གོ་མ་"
གང་མཇུག་སྟོན་གྱིས་མར་ཁེ་སི་དིང་ལུགས་དྲིལ་བཟུགས་དང་བཟོ་བའི་གྲལ་"
དེ་མཇུག་འབྲེལ་ཚོང་ལྟེང་བའི་ལམ་སྟོན་ཡང་དག་པར་བཟུག་ཅིང་། བཟོ་བའི
གྲལ་དེ་མ་ནི། ཡར་མོན་གྱི་གསར་བཞེ་སྟོན་སྲུག་སེམ་ལྷན་དུ་བསམས།

རྒྱལ་སྐོར་དེར། ལུ་ལྷོ་ལྷུ་ཁབ་ཀྱི་བཟོ་བའི་ལས་འགུལ་ནི། མཚོན་
པོར་འབྲུར་བའི་སྟོན་རོལ་གྱི་དགུ་བཟོར་གནས་འདུག མར་ཁེ་སི་དིང་
ལུགས་དང་བཟོ་བའི་ལས་འགུལ་རྒྱང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཆེད་དུ། 1895 ལོར་
ལེ་ཉིན་གྱིས་ལི་ས་ཏེ་པོ་ལི་ཐར་འཁོར་གྱི་མར་ཁེ་སི་དིང་ལུགས་ཚོན་ལུ་བཟོ་སྟོ་"
གཅིག་ཏུ་རྒྱུར་ཏེ། "བཟོ་བའི་གྲལ་དེ་མ་བཅིང་ས་འཁོར་འབྲེལ་ཚོང་མཉམ་
ཆོག་ས"ལུ་ཚུ་འཇུགས་བྱས་པ་འདི་ནི། བཟོ་བའི་གྲལ་དེ་མ་གསར་བཞེ་གྱིན་
ཏང་གི་ལྷུ་ལྷུ་འབྲུས་པ་ཉིད་ཡིན།

དེར་མཇུག་དེ་གཞན་གྱི་སྟོང་ཁྱེད་འགའ་ཞིག་ལུང་། དེ་དང་འདྲ་བའི་ཚུ་
འཇུག་གྱི་ཐིང་ཐིང་ལུར་ལུར་ལུ་རྩོགས་པ་དེད། ལོ་དེ་ཉིད་གྱི་ལོ་མཇུག་ཏུ་ལེ་ཉིན་
ནི་སྟོན་ཡང་བཅོན་བཟུང་བྱུང་བ་དེད། ཁོང་གི་བཅོན་ཁང་དུ་བཟུག་ནས། ཏ་
ལམ་ལོ་གཅིག་གི་ཆེས་སུ་ཕྱིན་པེ་ལི་ས་ཡར་བཏང་ལྟེ་དེར་སོགས་ལྷན་བཟུང་བ་དེད
ལེ་ཉིན་བཅོན་ཁང་དུ་བཟུག་པ་དང་གཞན་དུ་གཏོང་བའི་རྒྱལ་སྟུ།
འབྲེལ་ཚོང་ལྟེང་མཚོན་པ་འཁོར་གྱིས་མཚོང་བ་དེད། ཁོང་གིས་སྟོན་ལྷོ་དང་
ཡིག་ཚོན་ལེ་ལྷོ་བ་བཅས་སྟེ་འཁོར་ལྟེང་བའི་སོག་སྟོན་གསར་དུ་གསར་བཞེ་"
འབྲེལ་ཚོང་འཁོར་བྱིད་མཚོད་པ་དེད། རྒྱལ་སྐོར་དེར། ཁོང་གིས་གསར་བཞེ་ལ་
རྒྱལ་ཁོར་དུ་བཟུག་ན་མར་ཁེ་སི་དིང་ལུགས་ཀྱི་ལྷོ་ལྷོ་ཏང་གི་ལེ་ས་པར་"



1897 རྒྱ་ལྗོངས་ལྷན་ཁྲིའུ་བཅས།

